



Our Lady of Grace Parish
GX. Đức Mẹ Ban Ôn Lành

The Year of Grace

January 9th, 2022

**Baptism of the Lord Year C,
Chúa Giêsu Chiu Phep Rua, Nam C**

**26256 Ryan Road
Warren, MI 48091**

Phone: 586-755-1313

Fax: 586-690-4441

Sick Call: 586-755-5490

Email: ologparish2012@gmail.com

St. Paul Evangelization Institute
Steve Dawson, President

Parish Staff/Ban Điều Hành GX.

Rev. Hoàng Lâm/Pastor-Lm. Chánh xứ
Dcn. (Phó Tế) Kevin Tietz
DRE Trường Giáo Lý
Ron Frankland/Office Manager-Thư Ký
Regina Ciavattone, Vicariate Rep.
Phillip Long Nguyen, PC President
Chủ Tịch

Office Hours/Giờ Văn Phòng

Mon thru Thur: 9AM-12Noon — 1PM-4PM

Masses/Thánh Lễ

Mon, Wed, Thurs, Fri, Sat: 8:30AM

Tues, 8:00PM (Vietnamese)

Weekend: Sat 4PM (English)

Sun 9AM (English)

12Noon (Vietnamese).

Holy Day: To be announced/Sẽ thông báo.

Confessions/Giải Tội

Sat: 2:00PM - English (in Church)

Sun: 11:45AM - Vietnamese (in Church)



Parish Mission Statement: The Combined Catholic Community of Our Lady of Grace and St. Cletus, led by Jesus Christ and His Good News, endeavors to be renewed in Spirit, grow in faith, and live the Gospel. We invite all people to join us in joyful worship in service to God and neighbor.

Sứ Mạng của Giáo Xứ: Giáo xứ kết hợp hai cộng đoàn Công giáo Đức Mẹ Ban Ôn Lành và Thánh Cletus, dưới sự dẫn dắt của Chúa Giêsu Kitô và ánh sáng Phúc âm, quyết tâm đổi mới trong Chúa Thánh Thần, để cùng nhau tăng trưởng trong đức tin, sống chứng tá để loan báo Tin mừng. Giáo xứ xin mời gọi tất cả mọi người đến cùng hoan hỉ hiệp thông trong việc thờ phượng Chúa và phục vụ tha nhân.

Minister's Schedule Jan. 15th & Jan. 16th				FOR THOSE IN NEED OF OUR PRAYERS Sophia Adams, Julie Ambris, Richard Barner, Joanne Bergmoser, Janet Bishop, Andrew Bisson, the Boyce Family, Betty & Richard Brochu, Don Bruzdewicz, Christine Buhay, Laura Burns, Gloria Castro, Castro family, Erika W. Cavanaugh, Ruth Ann Clancy, Shawn Doan, Anne Doan, Laurie Dodge, Pat Drobek, Alantra, Lori Feret, Arlene Fleishans, John Fornelli, Al Fracassa, Caroline Fredal, Mary Fromm, Thomas Gajda, Sylvia Gentile, Rose Giacalone, Lorraine Gianfermi, Welda Gilbert, Gregg Golden, Christine Gorski, Euncik Gorski, Larry Gorski, Marie Gregory, Carl Hahn, Maria Hang Ha, Becky Hertzberg, Julie Hertzberg, Rose Jenion, Melissa Jones, Susan Joseph, Carol Karain, Susan Korolowicz, Ann Koval, Dennis Krass, Judy Kupiec, Margaret Kurkowski, Gregory Kruk, Suzanne Kyc, Charna Latosz, Sue Loffreda, Lynn Macieczni, Anthony Mazzenga, Keith McCrudden, Brian McGee, Julie McLachlan, Veronica Morrison, Linda Nardechia, Thuan Maria Nguyen, Sean Norris, Salome Ocampo, Gordon Olis, Lorraine Osinski, Leonard Parada, Mark Parks, Anita Parks, Mary Ann Pazdiora, Callan Pen, Kristen Peterson, Nancy Phillips, Judy Pienta, Joann Plachta, Amy Raggio, Lagrimas Saens, Audrey Salet, Rosa Maria Santos, Jennye Schroeder, Kay Schutte, Gary Sheretko, Theresa Terzo, Batolomeo Dinh Tran, Tham Thi Tran, Patricia Waligora, Thaeer H., Matthew M., Lillian H., Anna Warner Mayes, Krisztina Kortuesi, The Haio family, The Arabbo family, Maria Kim Vu, Leilani Ware, John Wessels, Suzanne Wessels, Pat Wojnarowski, Sophia Dulkiewicz, Karyn Suwinski, Leilsni Ware, Angela Yancey, Cheryl Ymieszewski, Brian Zatelli, Yvette Zubeck, and all home bound brothers and sisters, that God's healing hands will touch them. To update, call the office at 586-755-1313.
	4:00PM	9:00AM	12:00PM	
Presider	Fr. Hoang	Fr. Hoang	Fr. Hoang	
Deacon	Den. Kevin	Den. Kevin		
Extra. EMs	N/A	N/A	N/A	
Lectors	Volunteer	Volunteer	Vo Hoang Tran Tran Quy Chi Pham Ha	
Altar Servers	Volunteer	Volunteer	Volunteer	
Hospitality	Volunteer	Volunteer	Cuc Phan	
Mass Intentions				
<p>Mon. January 10th 8:30am pray for vocations</p> <p>Tues. January 11th 8:30am NO MASS 8:00pm +Souls of Anne, Anne Nguyet Tran & Paul by Nguyen Dinh Phuc</p> <p>Wed. January 12th 8:30 am Those who are suffering with Coronavirus</p> <p>Thur. January 13th 8:30 am +Those who have died from Coronavirus</p> <p>Fri. January 14th 8:30 am For the people of the parish</p> <p>Sat. January 15th 9:00 am For the clergy of the Archdiocese of Detroit 4:00pm +John & +Joe Dodge by wife and mom</p> <p>Sun. January 16th Second Sunday in Ordinary Time 9:00 am +Steve Martin, by family 12:00 pm +Soul of Dominic Pham Duc Huong by Huy Huong, +Soul of Francisco Nguyen Huu Dat by anon., +Soul of Joseph Ho Xuan Trung by anon., +Soul of Anthony Hoang Trung Thanh by Hoang Dung, +Soul of Maria from Vietnam by Uyen Tran, + Souls of Maria Dinh Thi Soan & Dominic Bui Dinh Long by Khanh Lien, All intentions announced today.</p>				
Cầu cho các Anh Chị Em đang mang bệnh tại tư gia, nhà thương hay các viện dưỡng lão:				
<p>Anh Thơ, cô Anna Hương, cô Terêsa Linh, ông Bạch, anh Thạc Lâm, anh Mới, anh Phêrô Trần Thái, bà Maria Lê Thị Hồng, cô Maria Kim Vũ, cô Maria Ngô Thị Thu Thủy, John Fornelli (fò nel lee), bà Bảo Lê, ông Dung Nguyễn, cô Vân Trần, bà Nguyễn Thị Lợi, anh Hà Diên Quang, cô La Vonne, anh Đạt Lê, cô Nguyễn Thị Lan, anh Phong Đặng, Bác Annê Đặng Thị Thuận.</p>				

A Year-End Victory for Catholic Education

Patrick Reilly December 31, 2021

Last summer, I wrote about the urgency of holding a “crucial line of defense for Catholic education” against false ideology and attacks on Christian morality — and now, a key victory has been won in federal court! On Dec. 13, a three-judge panel of the Ninth Circuit Court of Appeals ruled unanimously that Fuller Theological Seminary in Pasadena, California, is protected by the First Amendment in its right to uphold religious and moral standards for its members. It agreed with attorneys from the stalwart Becket institute and rejected an appeal by two former students who were dismissed from the seminary for violating agreed-upon standards by entering into civil same-sex marriages.

While the dismissal of two students at a nondenominational seminary may not seem immediately relevant to Catholic schools and colleges, in fact this case threatened to dismantle a crucial protection for religious education. The lawsuit challenged the religious exemption to Title IX, the federal law that bans sex discrimination in education, and the exemption’s availability to schools and colleges that are not directly controlled by a religious sect — as many private Catholic schools and nearly all Catholic colleges are not. Why should this be important to Catholic educators? Surely they have no issues with preventing sex discrimination? Catholic schools and colleges have eagerly employed women, expanded opportunities for women’s sports and worked to combat sexual harassment and assault.

In fact, victory in this case now empowers Catholic educators to stand firmly in the defense of women and against the irrational demands of gender ideology, which would erode many of the gains made for women under Title IX.

The whole federal effort to prevent sex discrimination was upended in 2020 with the U.S. Supreme Court ruling in *Bostock v. Clayton County*, which distorts the meaning of “sex discrimination” for purposes of employment law to include homosexuality and self-identified gender, even when it is contrary to one’s biological sex. Although *Bostock* applies only to employment law under Title VII, activists and the Biden administration are attempting to conform Title IX to the demands of LGBT ideology.

This only hurts women, by giving biologically male students access to women’s sports competitions and bathrooms. It creates other serious problems for Catholic education by allowing teachers and students to ignore moral standards regarding same-sex marriage and homosexual behavior.

Nevertheless, as long as the robust religious exemption in Title IX stands, religious schools and colleges can uphold their beliefs and protect traditional separations between male and female facilities and athletics. The exemption stands in the way of radical attacks on religious education. That’s why, over the past year, we have seen multiple legislative and legal efforts by activists and the Biden administration to weaken or dismantle the Title IX religious exemption.

Serious threat averted

One of those now-failed efforts was *Maxon v. Fuller Theological Seminary*. The plaintiffs seized upon language in the Title IX religious exemption that says an eligible school or college must be “controlled by a religious organization.” Although the U.S. Department of Education has always exempted from Title IX clearly religious institutions that are nondenominational (like Fuller) or legally independent of a religious body (like nearly all Catholic colleges and many Catholic schools), the plaintiffs tried to have these institutions stripped of their religious freedom and forced to comply with the Biden administration’s strange interpretation of sex discrimination.

This would have been devastating for Catholic education. Last June, the Cardinal Newman Society and several faithful Catholic schools and colleges joined with the Christian Legal Society and other religious groups in an amicus brief urging the Ninth Circuit to reject the students’ appeal. Signers included Belmont Abbey College (North Carolina), Benedictine College (Kansas), Franciscan University of Steubenville (Ohio), Lumen Christi High School (Indiana), Marian High School (Indiana), the Regina Academies (Pennsylvania) and Thomas More College of Liberal Arts (New Hampshire). Other signers representing a variety of beliefs included the American Association of Christian Schools, Association for Biblical Higher Education, Association of Christian Schools International, General Conference of Seventh-Day Adventists, Jewish Coalition for Religious Liberty, and Lutheran Church-Missouri Synod.

“It is dangerous and un-American to deny a share in religious freedom for nondenominational and independent religious institutions,” was my statement to media reporters last summer. “Such a policy would unconstitutionally discriminate against many of America’s religious schools and colleges, including those Catholic schools and colleges that are faithful to their beliefs but legally independent of the Catholic Church.” *cont. pg. 4*



Welcome New Parishioners !!!!



Mr. Thanh & Mrs. Nga Thi Ho Nguyen,
and children Anthony, Allen, and Alina

Mr. Xuan Khanh & Mrs. Nguyen Thi Man Ho

Mr. Hoang Kiet & Mrs. Thi Chinh Le,
and Thuí Thi Lam Le

fm. pg. 3 The amicus brief called on the Ninth Circuit to recognize that an independent institution controlled by a board of trustees with deeply held religious convictions and a religious mission is sufficiently “controlled by a religious organization” for the purposes of the Title IX exemption. Praise be to God, the court unanimously agreed. “For over 30 years, DOE [U.S. Department of Education] has maintained that the statute does not contain ‘an independent requirement that the controlling religious organization be a separate legal entity than the educational institution,’” the court noted. It upheld a district court’s ruling in 2020 and found that the plaintiffs “could allege no additional facts to save their challenge to Fuller’s differential treatment of same-sex marriages as compared to opposite-sex marriages, since Fuller’s actions fell squarely within Title IX’s religious exemption.” Catholic educators and the whole of the Catholic Church received a wonderful gift, by this strong federal ruling for religious freedom. We live in a nation that still celebrates Christmas and allows Catholics to teach young people the truth of Christ — and for that we can be grateful in this merry season.

Patrick Reilly Patrick J. Reilly is president and founder of The Cardinal Newman Society, which promotes and defends faithful Catholic education. He also teaches at Aquinas Learning, a classical Catholic homeschool program led by his wife Rosario. They have five children.

A Giving Tree Thank You !!

Thanks to everyone who generously gave to the Giving Tree. Your gifts made a lot of smiles on Christmas Day. The recipient organizations were: The Salvation Army, Mary’s Children, and St. Aloysius in Detroit. A special thanks go to our helpful elves, Ron Zachwieja and Henry Latosz!

Pat & Steve Drobek

Thông Báo

****Giờ Châu và Nhận Phép Lành Thánh Thể 6PM—8PM mỗi chiều thứ Tư** tại Nhà Thờ của Giáo Xứ tiếng Anh.

***** Hội Mân Côi:** Lần chuỗi Mân Côi ngay sau Thánh Lễ tại Nhà nguyện Thánh Cletus, mời Quý ÔBACE tham dự.

Announcements

**** Recitation of the Holy Rosary & Chaplet of Divine Mercy**

Every Sunday at 9:25am in Church.

**** Holy Hour of Adoration with Benediction**

Every Wednesday evening, from 6:00pm to 8:00pm in Church.

**** Bible Study—Biblical Walk through the Bible Timeline**

Bible Study has been temporarily suspended.

We will advise on a new start-up date and time.

Staying With the Beloved

Today marks the formal end of the Church's Christmas season. Jesus' birth into earthly life has now been sufficiently celebrated. His public life comes next and his baptism begins it, even though the vestment color is still white.

I know, I know, Christmas has been over for ages and we are making ready for Easter eggs or whatever else. But the Church has sense and gives us a Christmas season of weeks instead of just ripping down decorations and going on to the next thing.

But what about Jesus' public life, beginning with Baptism? In the Gospel we hear the voice of God the Father speaking to him. This only happens twice in the Gospels, though on the other hand, Jesus talks and prays to his Abba often. Here it is the same message from God both times. "You are my beloved Son; in you I am well pleased".

Who would not want to hear these words over and over? I would. The beloved of God! It is like having candy and circuses and ice cream and all your favorite things. God has settled upon you as his special one. Everything will be fine. Except that "being fine" is not the true meaning of "beloved."

God does in fact tolerate pain and suffering, now in his beloved son, on the cross. This is the other side of being the beloved of God. Suffering, temptation.

Jesus heard the voice from the cloud and went to the desert to ponder. Maybe by now he saw the implications. The devil was going to give him huge, slick temptations to help win him over. Build up your earthly power and honor, use your now public status as "Beloved." Be big.

Directly and deeply contrary to Jesus' mission, of course, but God let the temptation happen. Why? Well, God is like a parent watching a teenager's growing pains. Help all you can, but definitely do not stop the growing.

Temptation and suffering create an urgent need in a person to open up, to broaden the scope, to better understand what love is, to see that love does not mean God taking charge and making everything alright but rather God *staying with* the beloved, continuing to love and admire him or her, since love at its root means sharing another's life, not taking it over.

To paraphrase the Father's words at the Jordan: receive my love that never runs away, never let go, even in the desert, even on the cross.

The above is taken in part from an article written by John Foley, SJ.

Deacon Kevin

Parish Guideline: With good intention to welcome others to worship and pray with our Church, we ask the invited person, with your free will, be registered in our Parish for at least three (3) months in order to schedule for the Sacrament of Matrimony or Baptism. Otherwise, a letter of permission is definitely required from your Pastor.

Sacrament of Baptism of a Child: Second Saturday of the month after 4:00 PM Mass. Arrangements are to be made at least one (1) month in advance. Contact the office for the date of training.

Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA): Arrangements are to be made with our Director Religious Education (DRE) for the further assistance.

Sacrament of Matrimony (Marriage): Arrangements are to be made at least six (6) months in advance. See Parish Guideline.

Sacrament of Anointing of the Sick: Please notify the office for prayers and receiving of the Anointing of the Sick: 586-755-1313.

Hướng dẫn: Xin lưu ý quý vị dự định đón nhận Bí tích Rửa tội hay Hôn phối nên vui lòng ghi danh gia nhập Giáo xứ và sinh hoạt với Cộng đoàn ít nhất ba (3) tháng trước khi chuẩn bị thủ tục giấy tờ. Nếu không là thành viên của Giáo xứ, quý vị bắt buộc phải có thư ủy quyền của Cha sở của quý vị.

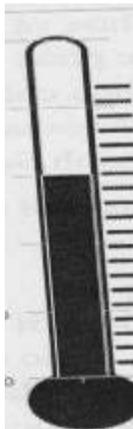
Bí tích Rửa tội trẻ em: Thứ bảy tuần thứ hai trong tháng sau lễ 4:00 pm. Xin nộp đơn trong văn phòng Giáo xứ trước một (1) tháng. Xin tiếp xúc Văn Phòng để biết chi tiết tham dự lớp chuẩn bị rửa tội.

Tân tòng (RCIA): xin liên lạc với Trưởng Ban Giáo lý (DRE).

Bí tích Hôn phối: Luật của Tổng Giáo phận đòi hỏi phải sắp xếp với Giáo xứ ít nhất sáu (6) tháng để chuẩn bị.

Bí tích Xức dầu bệnh nhân: Xin liên lạc Văn phòng: 586-755-1313.

Khẩn cấp: 586-755-5490



Goal: \$ 31,019

Received as of 1-3-22: \$19,780

Balance Remaining: \$ 11,239

Completed: 63%

2021

Reporting Sexual Abuse

The Archdiocese of Detroit encourages individuals to report clergy sexual abuse of minors and others. Individuals may contact local law enforcement authorities or to AOD by calling Victim Assistance Coordinator at 866-343-8055 or emailing vac@aod.org. In addition, the Michigan Attorney General's office can be contacted at 844-324-3374 (Monday-Friday, 8am to 5pm) or email at aginvestigations@michigan.gov.

Trình Báo Lạm Dụng Tình Dục

Mọi cá nhân có thể liên lạc cơ quan thực thi pháp luật hoặc trình báo qua tổng giáo phận Detroit bằng cách gọi số điện thoại 866-343-8055 của văn phòng điều phối viên hỗ trợ nạn nhân hoặc liên lạc qua thư điện tử vac@aod.org. Ngoài ra, đường dây nóng miễn phí 844-324-3374 của văn phòng tổng chưởng lý Michigan có thể liên lạc từ thứ hai đến thứ sáu từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều, hoặc qua hộp thư điện tử aginvestigations@michigan.gov.

Welcome to New Parishioners!

If you are not currently registered, please take a moment to fill this out and return it to an usher, the parish office, or you may drop it in the collection basket, thank you.

Name: _____ Phone: _____

Address: _____

New Parishioner

Update Parish Information

Moving/please remove from registry

Would like to speak to the pastor

Xin Đón Chào Thành Viên Mới!

Nếu ÔBACE chưa là thành viên của Giáo xứ, xin dành một vài phút điền vào đơn xin gia nhập này và trao lại cho các thừa tác viên tiếp tân, văn phòng Giáo xứ, hoặc bỏ vào vỏ thu tiền hằng tuần, chân thành cảm ơn.

Tên họ: _____ Phone: _____

Địa chỉ: _____

Thành viên mới

Bổ túc hồ sơ thành viên

Đã di chuyển nơi khác/xin lấy số thành viên ra. Tôi muốn gặp Cha xứ.

Words on the Word

January 9, 2022 – Sober Truth

The forecast for January is looking a little drier than December.

A movement called “Dry January” has grown in popularity over the last several years. Participants refrain from alcoholic beverages during the month immediately following the holidays, when it is recognized that so many overindulge.

One bit of publicity for the movement lists several benefits, including better sleep, less money spent, an ability to lose more weight, and even in some cases a propensity to drink less come February.

Those are all noble goals, to be sure.

Another might be reduced likelihood that one will drink and drive, which is beneficial to oneself and society.

Local media recently covered federal legislation that will require automakers over the next several years to begin implementing technology that will help to prevent drunken driving.

It’s an outgrowth, among other things, of an effort by a local woman who lost her sister and brother-in-law and their three kids when they were driving home from a trip to Florida. The tragedy took place in Kentucky where another driver, alleged to have been drinking, hit them head on. He also died.

All of these are terrific reasons to be reasonable in the amount of alcohol an adult chooses to enjoy. Being responsible is, after all, prudent and loving.

Here’s another reason. Doing so may clear our minds and help us to focus our heart even more on the saving message of Jesus.

“The grace of God has appeared,” we hear in one of the choices for today’s second reading from Timothy, “saving all and training us to reject godless ways and worldly desires and to live temperately, justly, and devoutly in the age, as we await the blessed hope, the appearance of the glory of our great God and savior Jesus.”

© 2022, Words on the Word



**29083 Dequindre
Madison Heights
MI 48071**

(248) 336-9185

**Open 7 Days A Week
10:00 AM - 10:00 PM**



**THIS SPACE IS
AVAILABLE**

NEVER MISS A BULLETIN !

Sign up to have our weekly parish bulletin emailed to you at www.parishesonline.com



**ALL ABOUT
PLUMBING**

**HOT WATER TANKS
TOILETS
SEWERS & DRAINS
CLEANED
SUMP PUMPS**

(248) 542-7850

\$20.⁰⁰ OFF
Any Plumbing Work



SUPPORT OUR ADVERTISERS!



Bảo Hiểm Sức Khỏe OBAMACARE
 Ngày Ghi Danh: Nov. 1 - Jan. 15
HEALTH & LIFE INSURANCE
Medicare

JUSTIN NGUYEN
 407-925-6598
 NPN: 19277357

FLORIDA REAL ESTATE AGENT
 Tiểu Bang Năng Ám
 Mua - Bán / Buy - Sell
 Nhà / Residential
 Đất Đại / Vacant Land

Just Signings
 Akiya Brown
 586-237-8974
 justsignings.com
 YOUR LOCAL NOTARY
 LOAN SIGNING PROFESSIONALS!



LICENSED & INSURED MASTER PLUMBER
WaterWorkPlumbing.com
 Senior Discounts 586-501-8479
 24 Hr. Emergency Service

\$20 OFF ANY SERVICE

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!

ADVERTISE HERE NOW!

Contact **John Plagens** to place an ad today!
 jplagens@4LPi.com or (800) 477-4574 x6471

DOWNEY'S PLUMBING

All Types of Plumbing Repairs
 Sewers Cleaned Electrically
 24 Hour Service • 10% Senior Disc.
 VISA/MC/Discover Accepted
 — (586) 775-2441 —
 Licensed Master Plumber

SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.

Buy a bulletin ad space today.

We've Missed You!

Welcome Back to Mass

Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

www.ParishesOnline.com

FREE AD DESIGN

WITH PURCHASE OF THIS SPACE

CALL
 800.477.4574

WE'RE HIRING

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community
- Paid Training
- Some Travel



Contact us at: careers@4lpi.com | www.4lpi.com/careers

LET US PLACE YOUR AD HERE.



E.J. Mandziuk & Son
 Funeral Director, Inc.
 Family Owned - Est. 1956
 Sterling Heights Chapel
 3801 18 Mile Rd & Ryan
 586-997-3838
 Warren Chapel
 22642 Ryan Rd.
 586-757-3563

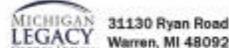


Caring is our Profession
 Family owned and operated since 1933
 John Wilk • Steven Wilk
 Funeral Directors
 29440 Ryan Rd. • Warren, MI 48092
 (586) 574-1770
 F: (586) 574-1774

WANT \$100?

Apply and be approved for a Michigan Legacy CU Credit Card or a \$5,000 loan and we will give you \$100 - it's that easy!

(Credit card must be activated and remain open for six months to qualify. This offer is available for new members only.) Ask us for more details.



31130 Ryan Road
 Warren, MI 48092
 Want an additional \$100? Ask us how!
www.michiganlegacy.org / 920-652-8643

IGNITE NAILS & SPA
 29520 Northwestern Hwy, Southfield
 248-223-9718

Help Wanted/Nail Tech
 Cần thợ Nail / Bao lương
586-764-4641
 please call Peter to apply



4-G-5-2

For ad info. call 1-800-477-4574 • www.lpicommunities.com

15-0213